

清原文代 著
中国語校閲 史彤春・方紅

『接客のための中国語』 補充教材

- ピンインをクリックして模範の音声を聞きましょう。
- Adobe Reader を使って自分の声を録音して PDF に貼ってみましょう。
- 模範の音声と自分の音声を比べてみましょう。

1. 模範の音声の聞き方

- (1) ピンインをクリックします。
- (2) マルチメディア再生に関する警告が表示されますので、「再生」をクリックしてください。

2. 自分の声の録音の仕方

- (1) 「ツール」メニュー→「注釈」→「音声を注釈として添付」を選びます。
- (2) カーソルがスピーカーの形に変わりますので、自分の声を貼り付けたい場所をクリックします。
- (3) 録音画面が開きます。録音ボタンをクリックしてから発音してください。
- (4) 発音が終わったら、停止ボタンをクリックします。再

生ボタンをクリックすると録音した声を確認できます。

(5) 録音できたら、OK ボタンをクリックします。録音をやりたい時はキャンセルボタンをクリックします。

(5) OK をクリックすると、アイコンを選ぶ画面が出てくるので、OK をクリックします。

(6) PDF を閉じる時に保存するかどうか尋ねられます。保存を選ぶと自分の声が PDF に保存されます。

3. 比べてみましょう。

(1) 模範の音声を聞くには、ピンインをクリックします。

(2) 自分の声を聞くには、2で貼ったアイコンをダブルクリックします。

清原文代 著
 中国語校閲 史彤春・方紅
 『接客のための中国語』 補充教材

尋ねる（レストラン）

	繁体字（香港・台湾からのお客様向け） 簡体字（中国大陆からのお客様向け）	pinyin	日本語訳
16	您訂座位了嗎？	Nín dìng zuòwèi le ma?	席は御予約なさってますか。
	您订座位了吗？		
17	您貴姓？	Nín guìxìng?	お名前は何とおっしゃいますか。
	您贵姓？		
18	幾位？	Jǐ wèi?	何名様ですか。
	几位？		
19	您吸煙嗎？	Nín xīyān ma?	おタバコはお吸いになりますか。
	您吸烟吗？		
20	菜都齊了嗎？	Cài dōu qí le ma?	料理は揃いましたでしょうか。
	菜都齐了吗？		
21	這個已經吃完了嗎？	Zhèige yǐjīng chīwán le ma?	これはもうお済みですか。 (これはもう食べ終わりましたか)
	这个已经吃完了吗？		

この教材は教育目的の場合は無償で使えますが、著者の許諾無しに販売・出版することはできません。